

**SKLOKERAMICKÁ VARNÁ  
DESKA  
NÁVOD K OBSLUZE**

**PHILCO**



*Famous for Quality the World Over*

**PHS 692DC**

**Vážený zákazníku,  
Děkujeme, že jste si koupil výrobek značky PHILCO. Aby mohl váš spotřebič sloužit dobře, přečtěte si  
všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.**

## Vážený zákazníku,

děkujeme vám, že jste zvolil naši sklokeramickou varnou desku.

Přečtěte si pozorně tento návod a uschovejte jej k další potřebě, umožní vám to využít všech předností spotřebiče..

# OBSAH

<b>ČÁST 1: BEZPEČNOST .....</b>	<b>2</b>
<b>ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>7</b>
Technické specifikace .....	7
Popis ovládacího panelu .....	8
<b>ČÁST 3: POUŽITÍ SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>8</b>
Zobrazení na displeji.....	8
<b>ČÁST 4: ZAPNUTÍ A OBSLUHA SPOTŘEBIČE .....</b>	<b>9</b>
Před prvním použitím.....	9
Dotykové ovládání.....	9
Zapnutí.....	9
Indikace zbytkového tepla.....	9
Rozšířená zóna .....	10
Uzamknutí ovládacího panelu .....	10
Automatické vaření „go and stop“ .....	10
Časovač.....	11
<b>ČÁST 5: RADY K VAŘENÍ .....</b>	<b>12</b>
Příklady nastavení výkonu .....	12
<b>ČÁST 6: ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ .....</b>	<b>12</b>
<b>ČÁST 7: CO DĚLAT PŘI POTÍŽÍCH .....</b>	<b>13</b>
<b>ČÁST 8: NÁVOD K INSTALACI.....</b>	<b>14</b>
<b>ČÁST 9: ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ.....</b>	<b>15</b>



Zařízení bylo testováno podle platných směrnic Evropské unie. Zařízení vyhovuje bezpečnostním ustanovením platným pro elektrické spotřebiče v Evropské unii.

### UPOZORNĚNÍ PŘED POUŽITÍM

- SPOTŘEBIČ VYBALTE Z OBALU. UJISTĚTE SE, ŽE JSTE PŘED PRVNÍM POUŽITÍM ODSTRANILI VŠECHNY REKLAMNÍ A PROPAGAČNÍ ŠTÍTKY.
- INSTALACE A PŘIPOJENÍ SPOTŘEBIČE MUSÍ BÝT PROVEDENY KVALIFIKOVANOU OSOBOU. VÝROBCE NEZODPOVÍDÁ ZA POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE ANI ŠKODY ZPŮSOBENÉ V DŮSLEDKU NESPRÁVNÉ MONTÁŽE A ZAPOJENÍ.
- ZABUDOVANÉ SPOTŘEBIČE MOHOU BÝT POUŽÍVÁNY POUZE, POKUD BYLY INSTALOVÁNY DO VHODNÉ JEDNOTKY, KTERÁ ODPOVÍDÁ PŘÍSLUŠNÝM STANDARDŮM.
- TENTO SPOTŘEBIČ JE URČEN POUZE K PŘÍPRAVĚ JÍDLA V DOMÁCNOSTI, NEMŮŽE BÝT POUŽIT K JINÉMU ÚČELU NEBO PRO KOMERČNÍ ČI PRŮMYSLOVÉ VYUŽITÍ.
- SPOTŘEBIČ NEUPRAVUJTE A NEMĚŇTE.
- NEPOUŽÍVEJTE SPOTŘEBIČ KE KRÁJENÍ NEBO SEKÁNÍ POTRAVIN (NAPŘ. CHLEBA). SKLENĚNÝ POVRCH SPOTŘEBIČE NESMÍ BÝT POUŽÍVÁN JAKO PRACOVNÍ PLOCHA.
- PŘIPOJUJTE SPOTŘEBIČ POUZE K ŘÁDNĚ UZEMNĚNÉMU OBVODU, KTERÝ ODPOVÍDÁ PLATNÝM PŘEDPISŮM ELEKTRICKÉ BEZPEČNOSTI. POKUD SI NEJSTE JISTI, ZDA POUŽÍVANÝ ELEKTRICKÝ OBVOD JE ŘÁDNĚ UZEMNĚN, KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÉHO ELEKTRIKÁŘE.
- NEPOUŽÍVEJTE ADAPTÉRY, ROZDVOJKY ANEBO PRODLUŽOVACÍ KABELY.
- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT UMÍSTĚN NAD MYČKOU NÁDOBÍ, PRAČKOU ANI SUŠIČKOU: PÁRA MŮŽE POŠKODIT ELEKTRICKÉ OBVODY.

- SPOTŘEBIČ NESMÍ BÝT SPOUŠTĚN EXTERNÍM ČASOVAČEM ANI DÁLKOVÝM OVLÁDACÍM SYSTÉMEM.
- UPOZORNĚNÍ: PROCES VAŘENÍ MUSÍ BÝT POD DOHLEDEM. KRÁTKODOBÝ PROCES VAŘENÍ MUSÍ BÝT NEUSTÁLE POD DOHLEDEM.

## **POUŽITÍ SPOTŘEBIČE**

- PO POUŽITÍ PLOTÝNKY VYPNĚTE.
- NENECHÁVEJTE ZAPNUTÝ SPOTŘEBIČ BEZ DOZORU, ZVLÁŠTĚ PŘI PŘÍPRAVĚ NA TUKU NEBO OLEJI. MOHLO BY DOJÍT K RYCHLÉMU VZNÍCENÍ, POKUD BY DOŠLO KE SPÁLENÍ
- BĚHEM POUŽITÍ A PO NĚM BUĎTE OPATRNÍ, ABYSTE SE NESPÁLILI.
- DBEJTE ZVÝŠENÉ OPATRNOSTI, POKUD V BLÍZKOSTI ZAPNUTÉHO SPOTŘEBIČE BUDETE POUŽÍVAT JINÝ ZAPNUTÝ SPOTŘEBIČ (NAPŘ. ŽEHLIČKU) A UJISTĚTE SE, ŽE SE PŘÍVODNÍ KABEL NEDOTÝKÁ ANI NENÍ V BLÍZKOSTI VARNÝCH PLOCH.
- DO BLÍZKOSTI SPOTŘEBIČE NEPOKLÁDEJTE PŘEDMĚTY CITLIVÉ NA MAGNETICKÉ POLE (PLATEBNÍ KARTY, MAGNETICKÁ MÉDIA, KALKULÁTORY).
- DO BLÍZKOSTI VARNÝCH PLOCH NEPOKLÁDEJTE ŽÁDNÉ KOVOVÉ PŘEDMĚTY ANI ŽÁDNÉ HOŘLAVÉ MATERIÁLY, JAKOU JSOU NOŽE, VIDLIČKY, LŽÍCE, UTĚRKY NEBO POKLIČKY APOD., JELIKOŽ SE MOHOU ZAHŘÍVAT NEBO VZNÍTIT.
- NA POVRCH DESKY NEPOKLÁDEJTE ŽÁDNÉ KOVOVÉ PŘEDMĚTY KROMĚ VARNÝCH NÁDOB. MŮŽE DOJÍT K JEJICH ZAHŘÁTÍ, ROZTAVENÍ A VZPLANUTÍ.
- SPOTŘEBIČ NIKDY NEZAKRÝVEJTE UBRUSY ANI JINÝMI KRYTY. MŮŽE DOJÍT K JEJICH PŘEHŘÁTÍ A VZNÍCENÍ.

- TENTO SPOTŘEBIČ MŮŽE BÝT POUŽÍVÁN DĚTMI OD 8 LET VĚKU, OSOBAMI SE SNÍŽENÝMI FYZICKÝMI, SMYSLOVÝMI A MENTÁLNÍMI SCHOPNOSTMI I OSOBAMI S NEDOSTATKEM ZKUŠENOSTÍ A ZNALOSTÍ ZA PŘEDPOKLADU, ŽE BUDOU PRACOVAT POD KVALIFIKOVANÝM DOZOREM NEBO BUDOU ÚČINNĚ SEZNÁMENY S OBSLUHOU A HROZÍCÍMI NEBEZPEČÍMI.
- DĚTI SI SE SPOTŘEBIČEM NESMĚJÍ HRÁT.
- DĚTI NESMĚJÍ PROVÁDĚT ČISTĚNÍ A ÚDRŽBU SPOTŘEBIČE, POKUD NEJSOU POD DOZOREM.

### **UPOZORNĚNÍ NA NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE**

- HRUBÁ NEBO POŠKOZENÁ DNA VARNÝCH NÁDOB (LITINOVÉ NESMALTOVANÉ HRNCE) MOHOU POŠKODIT POVRCH.
- SKLOKERAMICKÝ POVRCH ROVNĚŽ POŠKODÍTE ABRAZIVNÍMI ČISTÍCÍMI PROSTŘEDKY A PÍSKEM.
- NA DESKU NENECHTE PADAT ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY, ANI MALÉ.
- NA OKRAJE DESKY NENARÁŽEJTE NÁDOBAMI.
- ZAJISTĚTE VĚTRÁNÍ SPOTŘEBIČE PODLE POKYNŮ VÝROBCE.
- PRÁZDNÉ NÁDOBY NEODKLÁDEJTE NA DESKU A NEPONECHÁVEJTE JE NA NÍ.
- CUKR, UMĚLÉ HMOTY A HLINÍKOVÉ PŘEDMĚTY (FÓLIE) NESMĚJÍ PŘIJÍT DO STYKU S VARNÝMI ZÓNAMI. TYTO PŘEDMĚTY MOHOU ZPŮSOBIT POŠKOZENÍ, PRASKNUTÍ NEBO JINÉ TRVALÉ ZMĚNY SKLOKERAMICKÉ DESKY PO OCHLAZENÍ: SPOTŘEBIČ ZAPNĚTE A ZA TEPLA ODSTRAŇTE ZBYTKY Z DESKY (NEPOPALTE SE).

- VAROVÁNÍ: NEBEZPEČÍ POŽÁRU: NEPOKLÁDEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY NA POVRCH DESKY.
- NEPOKLÁDEJTE ŽÁDNÉ PŘEDMĚTY VČETNĚ HRNCŮ NA OVLÁDACÍ PANEL.
- POKUD JE POD VESTAVĚNOU DESKOU UMÍSTĚNA UKLÁDACÍ ZÁSUVKA, UJISTĚTE SE, ŽE MEZI PŘEDMĚTY V ZÁSUVCE A NEJNIŽŠÍ ČÁSTÍ SPOTŘEBIČE JE DOSTATEČNÝ PROSTOR (2 CM). JE TO DŮLEŽITÉ PRO CHLAZENÍ SPOTŘEBIČE.
- DO PROSTOR POD VARNOU DESKOU NEUKLÁDEJTE ŽÁDNÉ HOŘLAVÉ PŘEDMĚTY (NAPŘ. SPREJE). TAKÉ VNITŘNÍ ZAŘÍZENÍ ZÁSUVKY MUSÍ BÝT ODOLNÉ TEPLU.

### **UPOZORNĚNÍ PRO PŘÍPAD POŠKOZENÍ SPOTŘEBIČE**

- POKUD DOJDE K ZÁVADĚ NEBO NEHODĚ, VYPNĚTE SPOTŘEBIČ A ODPOJTE JEJ OD SÍTĚ.
- POKUD JE POVRCH DESKY POPRASKANÝ NEBO PRASKLÝ, ODPOJTE SPOTŘEBIČ OD SÍTĚ A OBRAŤTE SE NA SERVISNÍ STŘEDISKO.
- OPRAVY MŮŽE PROVÁDĚT POUZE SPECIALISTA. NEOPRAVUJTE SPOTŘEBIČ SAMI.
- VAROVÁNÍ: PŘI PRASKNUTÍ DESKY ODPOJTE OKAMŽITĚ SÍŤOVÝ PŘÍVOD, HROZÍ ÚRAZ ELEKTRICKÝM PROUDEM.

## **DALŠÍ UPOZORNĚNÍ**

- **DBEJTE, ABY VARNÁ NÁDOBA STÁLA VŽDY VE STŘEDU PLOTÝNKY. DNO NÁDOBY MUSÍ POKRÝVAT CO NEJVĚŠÍ ČÁST PLOTÝNKY.**
- **MAGNETICKÉ POLE VZNIKAJÍCÍ ČINNOSTÍ SPOTŘEBIČE MŮŽE OVLIVŇOVAT ČINNOST SRDEČNÍCH STIMULÁTORŮ A DALŠÍCH ZDRAVOTNICKÝCH POMŮCEK. PRO PODROBNOSTI SE OBRAŤTE NA LÉKAŘE NEBO VÝROBCE POMŮCKY.**
- **HLINÍKOVÉ ANI PLASTOVÉ PŘEDMĚTY NEPOKLÁDEJTE NIKDY NA DESKU: MŮŽE DOJÍT K JEJICH ROZTAVENÍ I ZBYTKOVÝM TEPEM.**
- **PŘÍPADNÝ POŽÁR SE NIKDY NEPOKOUŠEJTE UHASIT VODOU; VYPNĚTE SPOTŘEBIČ A PŘIKRYJTE HOŘÍCÍ NÁDOBU POKLICÍ NEBO HASÍCÍ ROUŠKOU.**



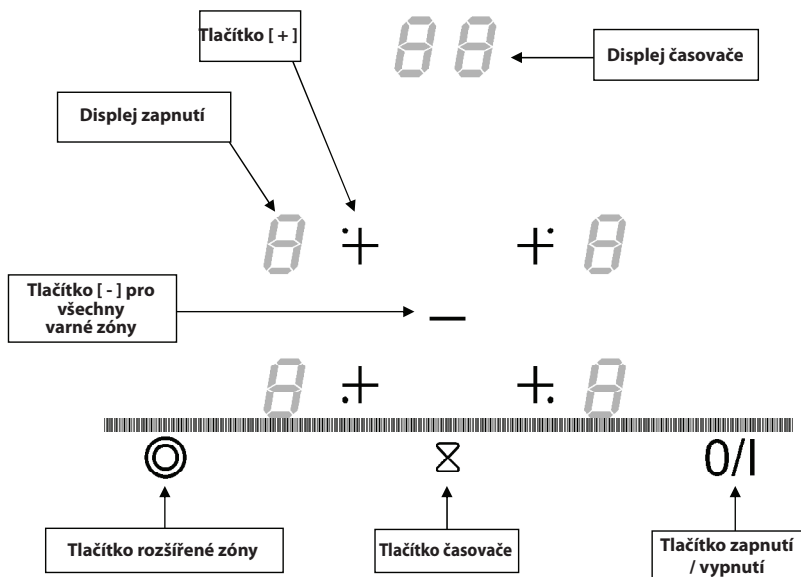
## ČÁST 2: POPIS SPOTŘEBIČE

### Technické specifikace

Type	PHS692DC
Celkový výkon	7000 W
Spotřeba energie pro varnou desku ES_varná deska*	172,9 Wh / kg
<b>Levá přední varná zóna</b>	Ø 145 / 220 mm
Jmenovitý výkon	1000 / 2200 W
Kategorie standardizovaného nádobí na vaření*	C
Spotřeba energie EC <sub>cw</sub> *	172,7 Wh / kg
<b>Levá zadní varná zóna</b>	Ø 155 mm
Jmenovitý výkon	1200 W
Kategorie standardizovaného nádobí na vaření*	A
Spotřeba energie EC <sub>cw</sub> *	173,8 Wh / kg
<b>Pravá zadní varná zóna</b>	Ø 275 x 180 mm
Jmenovitý výkon	1500 / 2400 W
Kategorie standardizovaného nádobí na vaření*	B
Spotřeba energie EC <sup>cw*</sup>	171,3 Wh / kg
<b>Pravá přední varná zóna</b>	Ø 155 mm
Jmenovitý výkon	1200 W
Kategorie standardizovaného nádobí na vaření*	A
Spotřeba energie EC <sub>cw</sub> *	173,8 Wh / kg

\* Vypočítáno podle metody měření výkonu (EN 60350-2).

## Popis ovládacího panelu



## ČÁST 3: POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

### Zobrazení na displeji

Displej	Význam	Funkce
0	Nula	Plotýnka je aktivována.
1...9	Úroveň výkonu	Výběr úrovně výkonu.
A	Tepelný akcelerátor	Automatická příprava.
E	Chybová hláška	Elektronická chyba.
H	Zbytkové teplo	Plotýnka je i po vypnutí stále horká.
L	Zámek	Ovládací panel je zamčený.

## ČÁST 4: ZAPNUTÍ A OBSLUHA SPOTŘEBIČE

### Před prvním použitím

Před prvním použitím otřete desku vlhkou čistou utěrkou a otřete suchou utěrkou dosucha. Nepoužívejte žádný čisticí prostředek, hrozí vytvoření jemného modravého povrchu na desce, který je velmi těžké odstranit.

### Dotykové ovládání

Vaše keramická varná deska panel je vybavena elektronickými ovládacími prvky s citlivými dotykovými tlačítky. Když se prstem dotknete tlačítka, aktivuje se odpovídající funkce. Toto aktivování potvrzuje kontrolka, písmeno nebo číslo na displeji a / nebo zvukový signál. Vždy stiskněte současně jen jedno tlačítko.

### Zapnutí

- **Zapnutí/ vypnutí varné desky:**

Akce	Ovládací panel	Displej
Pro zapnutí spotřebiče	Stiskněte jednou tlačítko [ 0/1 ]	[ 0 ]
Pro vypnutí spotřebiče	Stiskněte jednou tlačítko [ 0/1 ]	Nic nebo [ H ]

- **Zapnutí/ vypnutí varné zóny:**

Akce	Ovládací panel	Displej
Zvýšení výkonu	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ 1 ] až [ 9 ]
Snížení výkonu	Stiskněte tlačítko [ - ]	[ 9 ] až [ 1 ]
Vypnutí	Stiskněte tlačítko [ - ] nebo Stiskněte zároveň [ + ] a [ - ]	[ 0 ] nebo [ H ]

### Indikace zbytkového tepla

Po vypnutí plotýnky nebo celé desky zůstávají části desky ještě určitou dobu horké, což indikuje [ H ] na displeji.

Symbol [ H ] zmizí po ochlazení desky na teplotu, při níž nehrozí spálení.

Dokud tato indikace svítí, nedotýkejte se plotýnek desky ani na ně nepokládejte předměty citlivé na teplo.

**Hrozí nebezpečí spálení a požáru.**

## Rozšířená zóna

<b>Akce</b>	<b>Ovládací panel</b>	<b>Displej</b>
Výběr zóny	Stiskněte tlačítko [ + ]	Indikátor bliká
Vypnutí	Stiskněte tlačítko [ ⊙ ]	Indikátor rozšířené zóny je vypnutý
Zapnutí	Stiskněte tlačítko [ ⊙ ]	Indikátor rozšířené zóny je zapnutý

## Uzamknutí ovládacího panelu

Pro ochranu před nežádoucí změnou nastavení, např. při čištění, je možné ovládací panel uzamknout (kromě tlačítka zapnutí/vypnutí [ 0/1 ]).

### • Uzamknutí:

<b>Akce</b>	<b>Ovládací panel</b>	<b>Displej</b>
Zapnutí	Stiskněte tlačítko [ 0/1 ]	[ 0 ] nebo [ H ]
Uzamknutí desky	Stiskněte současně [ - ] a [ + ] pravé přední zóny	Beze změny
	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ L ]

### • Odemknutí:

<b>Akce</b>	<b>Ovládací panel</b>	<b>Displej</b>
Odemknutí desky	Stiskněte současně [ - ] a [ + ] pravé přední zóny	[ 0 ] nebo [ H ]
	Stiskněte tlačítko [ - ]	Na displeji nic nesvíí

## Automatické vaření „go and stop“

Všechny varné zóny jsou vybaveny zařízením pro automatické vaření. Varná zóna se spustí s plným výkonem po určité době, a pak automaticky sníží svůj výkon na předem zvolenou úroveň.

### • Zapnutí:

<b>Akce</b>	<b>Ovládací panel</b>	<b>Displej</b>
Výběr zóny	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ 0 ] a indikátor svítí
Nastavení plného výkonu	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ 1 ] až [ 9 ]
Aktivace automatického vaření	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ 9 ] bliká společně s [ A ]
Výběr úrovně výkonu (Například « 7 »)	Stiskněte tlačítko [ - ]	[ 9 ] [ 8 ] [ 7 ] až [ 1 ] [ 7 ] bliká společně s [ A ]

### • Vypnutí automatického vaření:

<b>Akce</b>	<b>Ovládací panel</b>	<b>Displej</b>
Výběr zóny	Stiskněte tlačítko [ - ]	[ 9 ] [ 8 ] [ 7 ] až [ 1 ]
Výběr úrovně výkonu	Stiskněte tlačítko [ + ]	Zvolená úroveň

## Časovač

Časovač je možné používat se všemi plotýnkami současně při odlišném nastavení pro každou z nich (od 0 do 99 minut).

### • Nastavení a úprava doby vaření:

Akce	Ovládací panel	Displej
Výběr zóny	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ 0 ]
Zvýšení výkonu	Stiskněte tlačítko [ + ] nebo [ - ]	[ 1 ] až [ 9 ]
Zvolte « Timer »	Stiskněte tlačítko [ ⌘ ]	Časovač [ 00 ] min
Zkrácení času	Stiskněte tlačítko [ - ]	[ 00 ] odpočítávání 60, 59...
Prodloužení času	Stiskněte tlačítko [ ⌘ ]	Čas se prodlouží

Po několika sekundách indikátor přestane blikat.

**Čas je potvrzen, vaření začne a bude pokračovat, dokud neuplyne nastavený čas. Zobrazí se [00].**

### • Zastavení vaření s časovačem:

Akce	Ovládací panel	Displej
Výběr zóny	Stiskněte tlačítko [ + ]	[ 0 ]
Zvolte « Timer »	Stiskněte tlačítko [ ⌘ ]	Zbývající čas
Zastavte « Timer »	Stiskněte současně tlačítko [ - ] a [ ⌘ ]	[ 00 ] potom se zastaví

**Pokud je aktivovaných více časovačů, postup zopakujte.**

### • Automatické zastavení na konci doby vaření:

Jakmile doběhne nastavená doba vaření pro příslušnou plotýnku, na displeji časovače bliká [ 00 ] a zní zvuk.

Pro vypnutí zvukového signálu a blikání stačí stisknout tlačítko [ ⌘ ].

### • Funkce minutky pro vaření vajec:

Akce	Ovládací panel	Displej
Aktivování varné desky	Stiskněte tlačítko [ ⌘ ]	3 nebo 4 x [ 0 ] nebo [ H ]
Zvolte « Timer »	Stiskněte tlačítko [ ⌘ ]	Časovač [ 00 ] min
Zkrácení času	Stiskněte tlačítko [ - ]	[ 00 ] odpočítávání 60, 59...
Prodloužení času	Stiskněte tlačítko [ ⌘ ]	Čas se prodlouží

Po několika sekundách kontrolka přestane blikat.

Jakmile doběhne nastavená doba vaření pro příslušnou plotýnku, na displeji časovače bliká [ 00 ] a zní zvuk.

Pro vypnutí zvukového signálu a blikání stačí stisknout tlačítko [00]. Varná deska se vypne.

## ČÁST 5: RADY K VAŘENÍ

### Příklady nastavení výkonu

(pouze doporučení)

1 až 2	Rozpuštění, Ohřev	Omáčky, máslo, čokoláda, želatina
2 až 3	Mírný ohřev, Rozmrazování	Rýže, puding, cukrový sirup, sušená zelenina, ryby, zmrazené výrobky
3 až 4	Vaření v páře	Zelenina, ryby, maso
4 až 5	Voda	Na brambory, polévky, těstoviny, čerstvou zeleninu
6 až 7	Střední ohřev	Maso, vejce, uzeniny, guláš, rolády, vnitřnosti
7 až 8	Vaření	Brambory, smažení
9	Smažení, opékání, var vody	Steaky, omelety, smažené pokrmy, voda

## ČÁST 6: ÚDRŽBA A ČISTĚNÍ

**Před čištením spotřebič vypněte.**

**Desku nečistěte, pokud je ještě příliš teplá, hrozí popálení.**

- Světlé skvrny odstraňte hadříkem smočeným v roztoku čisticího prostředku. Pak povrch opláchněte studenou vodou a dokonale osušte.
- V žádném případě nepoužívejte vysoce korozivní nebo brusné čisticí prostředky.
- Nepoužívejte ani parní čističe a tlakovou vodu.
- Nepoužívejte žádné předměty, které mohou desku poškrábat.
- Ujistěte se, že je nádobí suché a čisté. Ujistěte se, že na desce ani na nádobí nejsou zrnka nečistot, prach apod. Posouváním drsného nádobí po desce dojde k poškrábání.
- Pokud dojde k přetečení jídla na desku, okamžitě je odstraňte. Zabráníte tak poškození desky.

## ČÁST 7: CO DĚLAT PŘI POTÍŽÍCH

### **Varná deska nebo plotýnka se nezapnuly:**

- Varná deska je špatně zapojena do sítě.
- Ochranná pojistka je odříznuta.
- Funkce zámku je aktivována.
- Dotyková tlačítka jsou pokryta vrstvou tuku nebo vody.
- Na tlačítkách je cizí předmět.

### **Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje symbol [ F ]:**

- Tuto varnou zónu již nelze použít.
- Kontaktujte poprodejní servis.

### **Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje symbol [ E ]:**

- Odpojte a znovu připojte spotřebič.
- Kontaktujte poprodejní servis.

### **Jedna nebo všechny plotýnky jsou nefunkční:**

- Byl aktivován bezpečnostní systém.
- Zapomněli jste vypnout plotýnky po dlouhou dobu.
- Jedno nebo více dotykových tlačítek jsou zakryta.
- Nádobí je prázdné a jeho dno je přehřáté
- Deska je rovněž vybavena automatickou redukcí úrovně výkonu a pojistkou proti přehřátí.

### **Automatický systém vaření „go and stop“ se nespustí:**

- Varná zóna je stále horká [H].
- Je nastavena nejvyšší úroveň výkonu [9].
- Úroveň vaření byla zapnuta pomocí [-].

### **Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje symbol [ L ]:**

- Viz část kapitoly o zámku.

### **Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje symbol [ Er03 ]:**

- Předmět nebo tekutina zakrývá ovládací tlačítka. Symbol zmizí, jakmile jsou tlačítka uvolněna nebo čistá.

### **Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje symbol [ Er21 ]:**

- Deska je přehřátá, nechte ji vychladnout a poté ji znovu zapněte.

### **Na displeji ovládacího panelu se zobrazuje symbol [ U400 ], [ Er25 ] nebo [ U4 ]:**

- Deska není připojena do sítě. Zkontrolujte připojení a opravte přívod.

**Pokud některý ze symbolů přetrvává, obraťte se na autorizovaný servis..**

## ČÁST 8: NÁVOD K INSTALACI

Instalaci smí provést výhradně odborník.

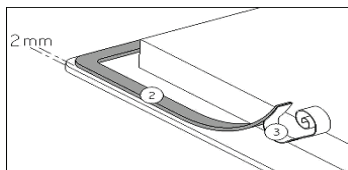
Uživatel spotřebiče musí respektovat předpisy a normy platné v jeho zemi.

### Nalepení těsnění:

Těsnění dodávané s touto varnou deskou zabraňuje infiltraci tekutin do skříňky.

Těsnění dodávané se tímto také umožňuje udržovat správnou polohu spotřebiče, není třeba používat jiný upevňovací systém.

Jeho instalace musí být provedena opatrně, podle následujícího obrázku.



Těsnění (2) nalepte dva milimetry od vnějšího okraje skla po sejmutí ochranné fólie (3).

### Instalace:

- Rozměry:

Reference	Velikost otvoru
PHS692DC	560 x 490 mm

- Zajistěte, aby mezi deskou a okolními stěnami zůstala vzdálenost nejméně 50 mm.
- Desky jsou označeny třídou „Y“ z hlediska tepelné ochrany. Ideálně musí být deska instalována tak, aby okolo byl dostatek volného prostoru. Za deskou může být stěna a po jedné straně může být další stěna nebo jiné vysoké zařízení. Na dalších stranách však nesmí být žádný předmět vyšší, než deska.
- Nábytek nebo opora, do něž desku instalujete, okraje nábytku, laminace kuchyňské desky a lepidlo musejí být odolné teplotě až do 100 °C.
- Obložení stěny a rohů musí být tepelně odolné.
- Desku neinstalujte nad neodvětrávanou troubu ani myčku nádobí.
- Pro zajištění dobrého větrání spotřebiče zajistěte mezeru 20 mm pod dnem desky.
- Pokud je pod deskou zásuvka, nevkládejte do ní žádné hořlavé předměty (např.: spreje) ani jiné objekty, které nejsou odolné teplotě.
- Materiál používaný pro výrobu kuchyňských pracovních desek obvykle bobtná ve styku s vodou. Chraňte proto řezné hrany v pracovní desce vrstvou vhodného laku nebo těsněním. Zvláštní pozornost věnujte položení samolepicího těsnění přiloženého k desce, které chrání nábytek před pronikáním vody a nečistot. Toto těsnění poskytuje dostatečnou ochranu při správném provedení a hladkém opracování povrchu nábytku.
- Mezi spotřebičem a odsavačem par nad ním ponechte mezeru vyžadovanou výrobcem odsavače. Pokud nebyla udána, použijte nejmenší vzdálenost 760 mm.
- Napájecí přívod nesmí být po namontování vystaven mechanickému zatěžování (např. zásuvkou nábytku).
- **VAROVÁNÍ:** Používejte pouze ty kryty desky, které navrhl, dodal nebo schválil výrobce spotřebiče nebo které jsou doporučeny v návodu ke spotřebiči. Použití nevhodného krytu může způsobit nehodu.



## ČÁST 9: ELEKTRICKÉ PŘIPOJENÍ

- Připojení spotřebiče k síti může provádět pouze kvalifikovaný elektrikář podle příslušných norem a předpisů.
- Po instalaci musí být zajištěna ochrana proti dotyku částí pod napětím.
- Data potřebná pro připojení jsou uvedena na štítku na krytu spotřebiče vedle připojovací svorkovnice.
- Připojení k síti musí být provedeno zástrčkou s ochranným kolíkem nebo přes odpojovač s minimální vzdáleností kontaktů 3 mm ve vypnutém stavu.
- Elektrický přívod musí být oddělen od sítě pomocí jističů nebo pojistek.
- Pokud není spotřebič připojen pohyblivým přívodem do snadno dostupné zásuvky, musí být pevná instalace oddělena odpojovačem.
- Přívodní kabel musí být veden tak, aby se nemohl dotýkat žádné horké části spotřebiče ani jiného zařízení.

### **Pozor!**

**Tento spotřebič může být připojen pouze k síti 230 V~ 50 / 60 Hz.**

**Vždy připojte ochranný vodič.**

**Dodržte předepsané schéma zapojení.**

**Připojovací svorkovnice je umístěna zespodu spotřebiče v zadní části. Pro otevření krytu svorkovnice použijte střední šroubovák. Zasuňte jej do štěrbin a kryt otevřete.**

Síť	Připojení	Průřez kabelu	Kabel	Jistič
230 V~ 50 / 60 Hz	1 fáze + N	3 x 2,5 mm <sup>2</sup>	H 05 VV - F H 05 RR - F	25 A *
400 V~ 50 / 60 Hz	2 fáze + N	4 x 2,5 mm <sup>2</sup>	H 05 VV - F H 05 RR - F	16 A *

\* Vypočteno při faktoru souběžnosti dle normy EN 60 335-2-6.



### **Nastavení konfigurace:**

Podle zvoleného způsobu připojení použijte mosazné propojky z krabičky vedle svorkovnice.

#### **Jednofázově 230 V ~ 1 F+N**

Vložte most mezi koncovky 1 a 2.

Uzemněte připojením ke koncovce uzemnění, neutrální N připojte ke koncovce 4, fázi L k jedné z koncovek 1 a 2.

#### **Dvoufázově 400 V ~ 2 F+N**

Uzemněte připojením ke koncovce uzemnění, neutrální N připojte ke koncovce 4, fázi L1 ke koncovce 1 a fázi L2 ke koncovce 2.

**Upozornění! Časté uvolnění a zašroubování šroubů na připojovací skříňce může vést k netěsnosti po našroubování. Proto doporučujeme šroubování a odšroubování minimalizovat. Zajistěte, aby byly kabely správně připojeny a nataženy.**

**Výrobce neodpovídá za žádnou nehodu, k níž dojde v důsledku nesprávného připojení nebo použití neuzemněného spotřebiče nebo poškození ochranného přívodu.**

# POKYNY A INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE LIKVIDACE POUŽITÝCH OBALOVÝCH MATERIÁLŮ

Obalové materiály zlikvidujte na veřejném místě pro likvidaci odpadu.

## LIKVIDACE POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH SPOTŘEBIČŮ



Význam symbolu na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu znamená, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s komunálním odpadem. Tento výrobek zlikvidujte na příslušném sběrném místě pro recyklaci odpadu z elektrických a elektronických zařízení. Popřípadě je možné v některých státech Evropské unie nebo jiných evropských státech vrátit své výrobky místnímu prodejci, v případě koupě obdobného nového výrobku. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže ušetřit cenné přírodní zdroje a pomoci při prevenci případného negativního vlivu na životní prostředí a lidské zdraví, ke kterému by mohlo dojít v důsledku nesprávné likvidace odpadu. Podrobnější informace získáte od místního úřadu nebo v nejbližším středisku pro sběr odpadu. Nesprávná likvidace tohoto typu odpadu může podléhat vnitrostátním předpisům o pokutách.

### Pro podnikatelské subjekty v Evropské unii

Chcete-li zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

### Likvidace v jiných státech mimo Evropské unie

Chcete-li zlikvidovat tento výrobek, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo svého prodejce.



Tento výrobek splňuje všechny základní požadavky nařízení EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických údajích se mohou vyskytnout bez předchozího upozornění a vyhraujeme si právo provést tyto změny.

Manufacturer/Importer:  
Fast ČR, a.s.  
Praha 10, Černokostecká 2111  
CZ-10000; CZECH REPUBLIC

**PHILCO**<sup>®</sup> 

**is a registered trademark used under license from  
Electrolux Home Products., Inc.**